



CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS  
VÊPRES DU TEMPS DE NOËL  
MARDI APRÈS L'ÉPIPHANIE

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !  
Seigneur, à notre secours !  
Gloire au Père et au Fils, et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient,  
pour les siècles des siècles. Amen. Alleluia !

HYMNE

1. Au - jour - d'hui, dans no - tre mon - de, le Verbe est né pour par - ler du  
2. Au - jour - d'hui, dans nos té - nè - bres, le Christ a lui pour ou - vrir les  
3. Au - jour - d'hui, dans no - tre mort a pa - ru la vie pour chan - ger le  
4. Au - jour - d'hui, dans no - tre chair est en - tré Jé - sus pour u - nir en

Père aux hom - mes qu'il a tant ai - més. Et le ciel nous ap - prend  
yeux des hom - mes qui vont dans la nuit. L'u - ni - vers est bai - gné  
cœur des hom - mes qui sont en - dur - cis. Et l'a - mour est plus fort  
lui les hom - mes qui l'ont at - ten - du. Et Ma - rie, à ge - nous,

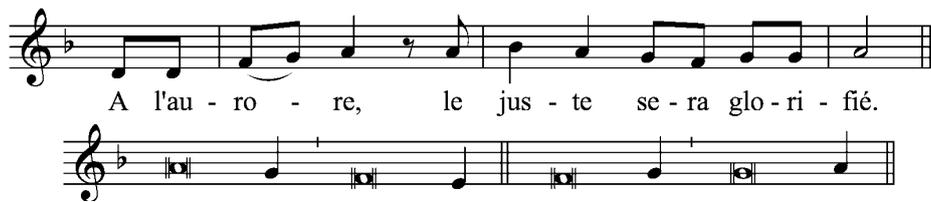
le grand mys - tè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !  
de sa lu - miè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !  
que nos mi - sè - res : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !  
l'offre à son Pè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !

PSAUME 48A

Le Fils de l'homme est ve - nu pour don - ner sa vie en ran - çon pour la mul - ti - tu - de.

Ecoutez ceci, tous les peuples,  
entendez bien, habitants de l'univers,  
**gens illustres, gens obscurs,**  
**riches et pauvres, tous ensemble.**  
Ma bouche dira des paroles de sagesse,  
les propos clairvoyants de mon cœur ;  
**P'oreille attentive aux proverbes,**  
**j'exposerai sur la cithare mon énigme.**  
Pourquoi craindre aux jours de malheur  
ces fourbes qui me talonnent pour m'encercler,  
**ceux qui s'appuient sur leur fortune**  
**et se vantent de leurs grandes richesses ?**  
Nul ne peut racheter son frère  
ni payer à Dieu sa rançon :  
**aussi cher qu'il puisse payer,**  
**toute vie doit finir.**

Peut-on vivre indéfiniment sans jamais voir la fosse ?  
Vous voyez les sages mourir :  
**comme le fou et l'insensé ils périssent,**  
**laissant à d'autres leur fortune.**  
Ils croyaient leur maison éternelle, leur  
[ demeure établie pour les siècles ;  
sur des terres ils avaient mis leur nom.  
**L'homme comblé ne dure pas :**  
**il ressemble au bétail qu'on abat.**  
Rendons gloire au Père tout-puissant,  
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,  
**à l'Esprit qui habite en nos cœurs,**  
**pour les siècles des siècles. Amen.**  
*Le Fils de l'homme...*



Tel est le destin des insensés,  
 et l'avenir de qui aime les entendre :  
**troupeau parqué pour les enfers  
 et que la mort mène pâître.**  
 A l'aurore, ils feront place au juste ;  
 dans la mort, s'effaceront leurs visages : pour eux, plus  
 [ de palais !  
**Mais Dieu rachètera ma vie aux griffes de la mort :  
 c'est lui qui me prendra.**  
 Ne crains pas l'homme qui s'enrichit,  
 qui accroît le luxe de sa maison :

**aux enfers il n'emporte rien ;  
 sa gloire ne descend pas avec lui.**  
 De son vivant, il s'est béni lui-même :  
 "On t'applaudit, car tout va bien pour toi !"  
**Mais il rejoint la lignée de ses ancêtres  
 qui ne verront jamais plus la lumière.**  
 L'homme comblé qui n'est pas clairvoyant  
 ressemble au bétail qu'on abat.  
**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
 pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DE L'APOCALYPSE (Ap. 4-5)



Tu nous as ra-che-tés par ton sang, Sei-gneur ; tu fis de nous un peu-ple de rois.

Tu es digne, Seigneur notre Dieu, de recevoir l'honneur, la gloire et la puissance.

C'est toi qui créas l'univers ; tu as voulu qu'il soit : il fut créé.

**Tu nous as rachetés...**

Tu es digne, Christ et Seigneur, de prendre le Livre et d'en ouvrir les sceaux.

Car tu fus immolé, rachetant pour Dieu, au prix de ton sang, des hommes de toute tribu, langue, peuple et nation.

**Tu nous as rachetés...**

Tu as fait de nous, pour notre Dieu, un royaume et des prêtres, et nous règnerons sur la terre.

Il est digne, l'Agneau immolé, de recevoir puissance et richesse, sagesse et force, honneur, gloire et louange.

**Tu nous as rachetés...**

MAGNIFICAT du 8<sup>ème</sup> ton

Magníficat ánima méa Dóminum,  
**Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.**  
 Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ,  
 ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.  
**Quia fécit míhi mágna qui pótens est :  
 et sánctum nómen éjus.**  
 Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.  
**Fécit poténtiam in bráchio súo :  
 dispérsit superbos ménte córdis súi.**  
 Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.  
**Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.**  
 Suscépit Israél púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.  
**Sicut locútus est ad pátres nóstros,  
 Abraham et sémini éjus in saécula.**  
 Glória Pátri et Fílio et Spirítui Sáncto,  
**Sicut érat in princípío, et nunc, et sémper,  
 et in saécula sæculórum. Amen.**

*Mon âme exalte le Seigneur,  
 Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !  
 Il s'est penché sur son humble servante ;  
 désormais tous les âges me diront bienheureuse.  
 Le Puissant fit pour moi des merveilles :  
 Saint est son nom !  
 Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.  
 Déployant la force de son bras,  
 il disperse les superbes.  
 Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.  
 Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.  
 Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,  
 De la promesse faite à nos pères,  
 en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.  
 Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
 Maintenant et à jamais,  
 dans les siècles des siècles. Amen.*